

Fahrrad-Stützgürtel



Anleitung
Instructions
Instructions

Fahrrad-Stützgürtel 458665

Version: 2750_EL2_2111_Sz

Lieferumfang:**1 x Fahrrad-Stützgürtel**

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!

**Zweckbestimmung**

Durch äußeren Druck (Kompression) wird die Bauch- und Rückenmuskulatur aktiviert und unterstützt. Der Gürtel stützt die Wirbelsäule und fördert eine aufrechte Körperhaltung.

- Bandscheibenbeschwerden
 - Ischiasschmerzen
 - Hexenschuss
 - Überlastungsschmerz
- Zum privaten Gebrauch

**Kontraindikationen / nicht geeignet**

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen des Fahrrad-Stützgürtels nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt empfohlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung.
- Empfindungs- und Bewegungsstörungen, z. B. bei Zuckerkrankheit.
- Offene Wunden oder innere Verletzungen.
- Allergische Reaktionen auf das Material des Fahrrad-Stützgürtels.

**Hinweise zur sicheren Anwendung des Produktes**

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.

- Sollte der Fahrrad-Stützgürtel zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen Sie diesen sofort ab!
- Fahrrad-Stützgürtel nur stundenweise, nicht dauerhaft tragen.
- Sollten die Beschwerden sich verstärken oder stellen Sie Veränderungen an sich fest, suchen Sie bitte umgehend Ihren Arzt auf.
- Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Für Deutschland

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte
Abteilung Medizinprodukte
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

Für Österreich

Federal Ministry of Health
Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices
Radetzkystraße 2, 1030 Wien/Vienna
E-Mail: meddev@bmgf.gv.at

Für Schweiz

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products
Medical Devices Division
Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

Nicht verwenden

- Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn der Fahrrad-Stützgürtel unangenehm sitzt.
- Während des Schlafens.

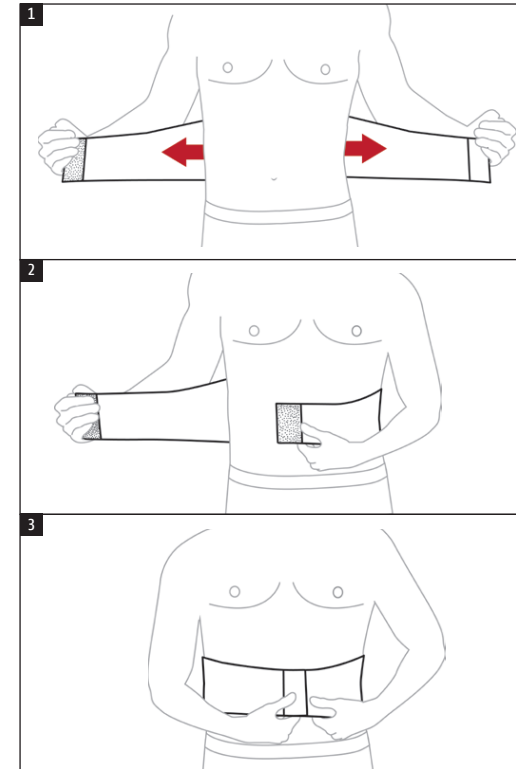
Anwendung / Anlegen des Gürtels

Anlegen des Stützgürtels (Reflektoband nach außen, Taschenöffnung nach oben):

Abb. 1: Halten Sie den Stützgürtel mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand und führen ihn um den Rücken. Ziehen Sie die beiden Bänder zunächst seitlich vom Körper weg.

Abb. 2: Klappen Sie zuerst die linke Seite ein und dann die rechte. Der erste Klettverschluss ermöglicht eine vereinfachte Anlage.

Abb. 3: Befestigen Sie anschließend unter leichtem Zug den zweiten Klettverschluss an beliebiger Stelle der Bandage.



Med. Prod.
der Klasse 1



Material: 85 % Polyester, 15 % Elasthan



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
60435 Frankfurt, Deutschland

Reinigung

Verschließen Sie beim Waschen die Klettverschlüsse um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden. Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung.

UDI-DI 4 004128 031171

Bicycle support belt 458665

Version: 2750_EL2_2111_Sz

Scope of delivery:**1 x bicycle support belt**

Read the instructions for use completely and carefully!

**Purpose**

To activate and support the muscles of the abdomen and back through external pressure (compression). The belt supports the spine and promotes an upright posture.

- slipped discs
- sciatica pain
- lumbago
- pain from overstraining

For personal use

**Contraindications / Unsuitability**

In the case of the following pathologies, the bicycle support belt should only be used after consultation with your doctor:

- skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially inflammatory conditions such as swelling, redness and overheating.
- sensory disturbances and movement disorders, e.g. with diabetes.
- open wounds or internal injuries
- allergic reactions to the material.

**Instructions for safe use of the product**

There are no known side effects that involve the entire organism. Proper use is a prerequisite. Product liability is excluded in the case of improper use.

- Immediately remove the bicycle support belt if it is too tight or if you find it uncomfortable!
- Wear the bicycle support belt only for an hour at a time, not permanently.
- Consult your doctor immediately if the symptoms worsen or you notice any changes in your condition.
- All serious incidents involving the product must be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the Member State where the user and/or patient is located.

For Germany

Federal Institute for Drugs and Medical Devices
Medical Devices Division
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

For Austria

Federal Ministry of Health
Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices
Radetzkystrasse 2, 1030 Vienna
Email: meddev@bmgf.gv.at

For Switzerland

Swissmedic, Swiss Agency for
Therapeutic Products
Medical Devices Division
Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

Do not use

- in case of infants or persons who would not notice if the bicycle support belt is placed uncomfortably.
- while sleeping.

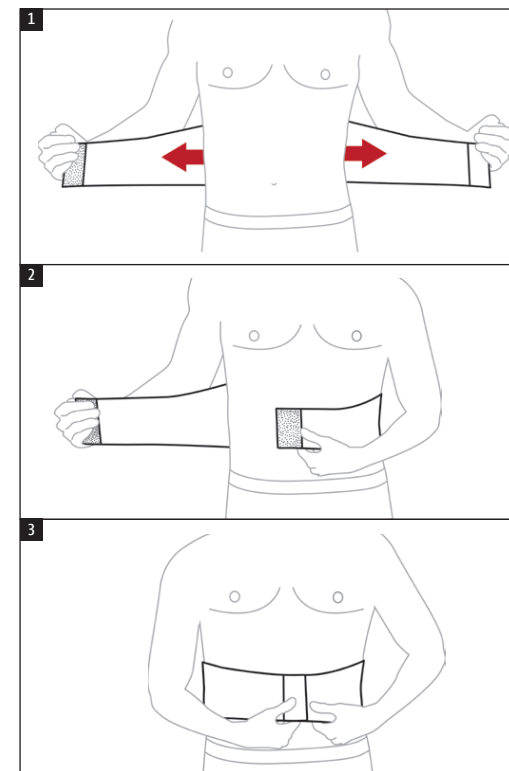
Use / applying the belt

Put on the support belt (reflectors facing outwards, pocket opening facing upwards):

Fig. 1: Hold the support belt with the Velcro fastener (inside) in your right hand and guide it around your back. First pull the two straps away from the body at the side.

Fig. 2: First fold in the left side, then the right. The first Velcro fastener makes it easier to put on.

Fig. 3: Then use light pressure to attach the second Velcro fastener to any point on the harness.



Class 1
Med. Device



Material: 85 % polyester 15 % elastane



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
60435 Frankfurt, Deutschland

Cleaning

Close the Velcro fasteners before washing to prevent damage to other items of laundry. It can be washed with the household laundry – see the care instructions.



Ceinture de maintien pour le vélo 458665

Version : 2750_EL2_2111_Sz

Éléments livrés :**1 x ceinture de maintien pour le vélo**

Lisez soigneusement le mode d'emploi dans son intégralité !

**Utilisation**

La pression externe (compression) active et soutient la musculature abdominale et dorsale. La ceinture soutient la colonne vertébrale et favorise une posture droite.

- Douleurs dorsales
 - Sciatique
 - Lumbago
 - Douleurs dues à des efforts excessifs
- Pour un usage privé.

**Contre-indications/déconseillé**

Pour les cas cliniques suivants, le port de la ceinture de maintien pour vélo n'est recommandé qu'après consultation avec votre médecin :

- Maladies/blessures cutanées dans la zone concernée, en particulier les symptômes inflammatoires comme des gonflements, des rougeurs ou une surchauffe.
- Troubles sensoriels ou moteurs, par ex. en cas de diabète.
- Plaies ouvertes ou blessures internes.
- Réactions allergiques à la matière de la ceinture de maintien pour vélo.

**Consignes pour un usage en toute sécurité**

Des effets secondaires concernant l'ensemble de l'organisme n'ont pas encore été rapportés. Nous insistons sur l'importance d'une utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, toute responsabilité du fait du produit est exclue.

- Si la ceinture de maintien pour le vélo est trop serrée ou devient inconfortable, enlevez-la immédiatement !
- Ne porter la ceinture de maintien pour le vélo que quelques heures à la fois, pas en permanence.
- Si les douleurs augmentent ou si vous remarquez des changements inquiétants, consultez immédiatement un médecin.
- Tout accident grave lié à l'utilisation de ce produit doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi.

Pour l'Allemagne

Institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux
Service Dispositifs médicaux
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3
53175 Bonn
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

Pour l'Autriche

Ministère fédéral de la Santé
Service Produits pharmaceutiques et dispositifs médicaux
Radetzkystrasse 2, 1030 Vienne
E-mail : meddev@bmgf.gv.at

Pour la Suisse

Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques
Service Dispositifs médicaux
Hallerstrasse 7, 3012 Berne, Suisse

Ne pas utiliser

- Pour les jeunes enfants ou les personnes qui ne peuvent pas se faire comprendre si le port de la bande de maintien pour vélo est inconfortable.
- Pendant le sommeil.

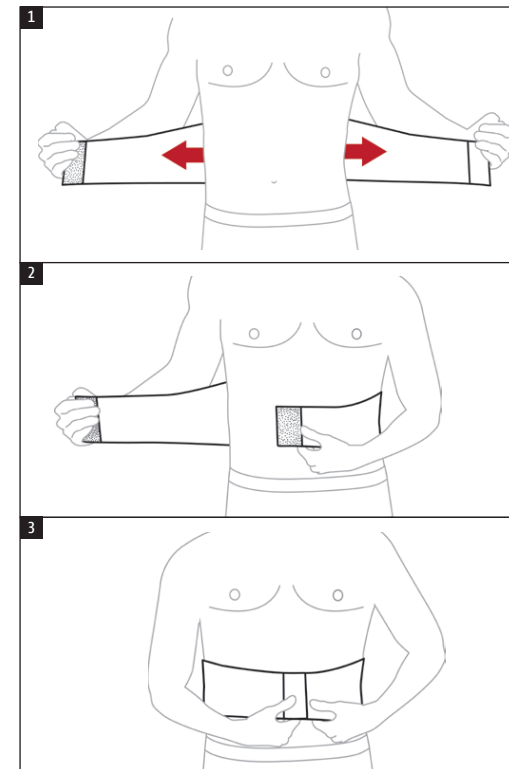
Utilisation/placement de la ceinture

Pose de la ceinture de maintien (réflecteurs vers l'extérieur, ouverture de poche vers le haut) :

Fig. 1 : Tenez la ceinture de maintien avec la fermeture velcro (intérieur) dans la main droite et passez-la autour du dos. Écartez les deux bandes du corps en les tirant sur les côtés.

Fig. 2 : Rabattez d'abord le côté gauche puis le côté droit. La première fermeture velcro permet de faciliter la pose.

Fig. 3 : Tirez légèrement la seconde fermeture velcro pour la placer à l'endroit souhaité du bandage.

Dispositif médical
classe 1

Material: 85 % polyester, 15 % élasthanne



Biber Umweltprodukte Versand GmbH
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



HyGas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,
60435 Frankfurt, Deutschland



UDI-DI 4 004128 031171

